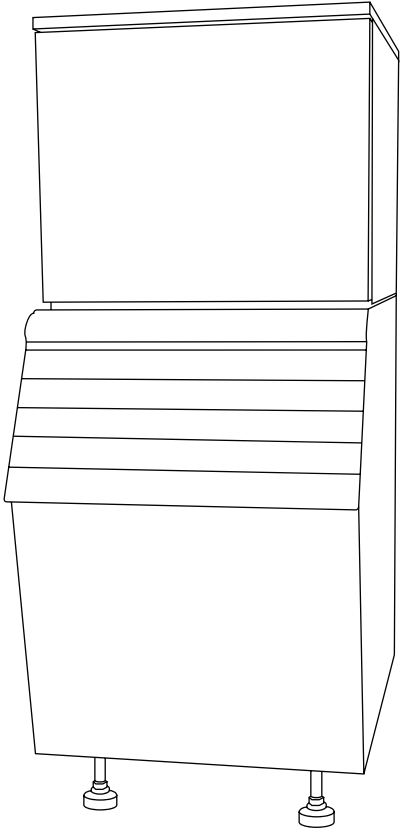




Commercial  
Ice Maker

*User's Manual*



Model EWCIM350S1

**READ THIS MANUAL CAREFULLY BEFORE USING YOUR COMMERCIAL ICE  
MAKER AND KEEP IT FOR FUTURE REFERENCE.**



## PRODUCT REGISTRATION

Thank you for purchasing a Norpole® product. The first step to protect your new product is to complete the product registration on our website: [www.mcappliance.com/register](http://www.mcappliance.com/register). The benefits of registering your product include the following:

1. Registering your product will allow us to contact you regarding a safety notification or product update.
2. Registering your product will allow for more efficient warranty service processing if warranty service is required.
3. Registering your product could act as your proof of purchase in the event of insurance loss.

Once again, thank you for purchasing a Norpole product.

# CONTENTS

PRODUCT REGISTRATION .....	2
IMPORTANT SAFEGUARDS .....	4
IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS.....	5
PARTS AND FEATURES.....	6
SPECIFICATIONS.....	7
INSTALLATION .....	8
OPERATION .....	9
CLEANING AND MAINTENANCE.....	10
TROUBLESHOOTING GUIDE .....	17
WARRANTY .....	19

# IMPORTANT SAFEGUARDS

**▲ WARNING:** Read and understand all safety precautions. Failure to follow all instructions described in this manual may result in electric shock, fire and/or serious personal injury. The warnings, cautions and instructions discussed in this manual cannot cover all possible conditions and situations that may occur. It must be understood by the user that common sense and caution are attributes which cannot be built into the appliance, but must be supplied by the user.

## ELECTRIC POWER

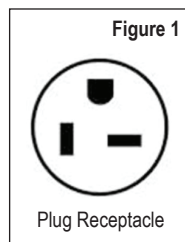
If an electrical circuit is overloaded with other appliances, the commercial ice maker may not operate properly. The commercial ice maker should be operated on a separate electrical circuit from other operating appliances.

### 3-PRONG PLUG (NEMA 5-20P)

This appliance must be grounded. In the event of an electrical short circuit, the grounding plug reduces the risk of electric shock by providing an escape wire for electric current. This appliance is equipped with a power cord that has a grounding wire with a grounding plug. The plug must be plugged into an electrical outlet that is properly installed and grounded. Improper use of the grounding plug and/or outlet can result in a risk of electric shock. Consult a qualified electrician or serviceman if the grounding instructions are not completely understood.

**▲ NOTE:** This plug type (NEMA 5-20P) will not fit into a standard 3-prong outlet.

**▲ CAUTION:** A short power supply cord is provided to reduce the risk of becoming entangled in or tripping over a longer cord. If it is necessary to use an extension cord, use only a 3-wire extension cord that has a 3-blade grounding plug, and a 3-slot receptacle that will accept the plug on the appliance. The marked rating of the extension cord shall be equal to or greater than the electrical rating of the appliance. **DO NOT** alter the plug of the appliance or any extension cord used with this appliance. Arrange the extension cord so that it will not drape over the countertop or table top where it can be tripped over or pulled.



# IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

## ▲ CAUTION: Risk of Fire

When using your ice maker, basic safety precautions should be observed, including the following:

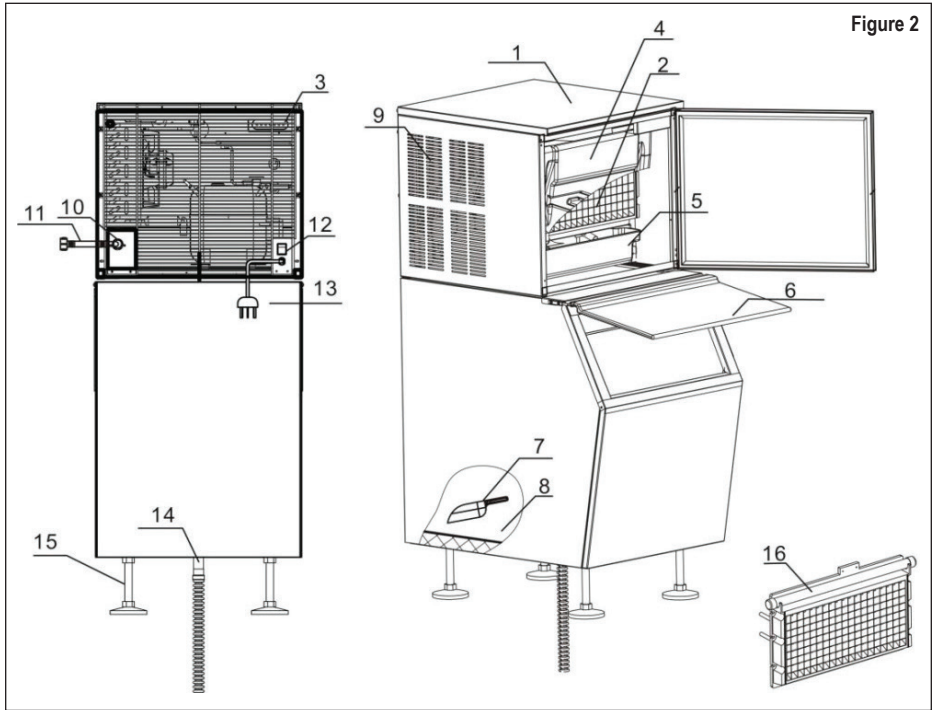
1. Read all instructions before using the ice maker.
2. This unit has ETL sanitation, and can be used in commercial settings in applications such as:
  - Staff kitchens in shops, offices, and other working environments
  - By clients in hotels and motels
  - Catering and similar non-retail applications
3. This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety. Children should be supervised to ensure they DO NOT play with the appliance.
4. DO NOT store explosive substances such as aerosol cans with a flammable propellant in this appliance.
5. If the power supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent, or similarly qualified persons in order to avoid a hazard. Please contact our Customer Service department toll free at 1 888-775-0202 for more information.
6. DO NOT unplug the ice maker by pulling the cord. DO NOT put any stress on the power cord where it connects to the product.
7. Choose a well ventilated area with temperatures above 50°F (13°C) and below 90°F (32°C). This unit MUST be installed in an area protected from the elements, such as wind, heat, rain, water spray or drips.

# PARTS AND FEATURES

Please check to make sure you have the accessories listed below. If you are missing any of the below items, please contact our Customer Service Department toll-free at 888-775-0202.

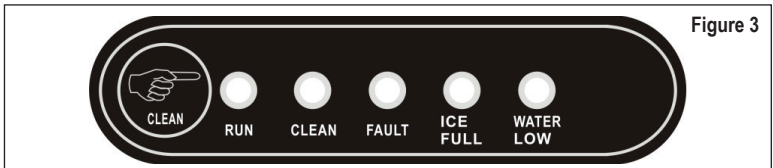
- a. Water Inlet Hose (1)
- b. Water Drainage Hose (1)
- c. Leveling Legs (4)
- d. Ice Scooper (1)

## UNIT



- |                      |                         |                              |                    |
|----------------------|-------------------------|------------------------------|--------------------|
| 1. Top Faceplate     | 6. Ice Storage Bin Door | 11. Water Inlet Hose         | 16. 16. Sprinkler  |
| 2. Evaporator        | 7. Ice Scooper          | 12. Switch                   | 17. 17. Drain pipe |
| 3. Control Panel     | 8. Ice Storage Bin      | 13. Plug                     |                    |
| 4. Block Water Board | 9. Flank Intake         | 14. Water Drainage Hose      |                    |
| 5. Water Box         | 10. Water Inlet Valve   | 15. Adjustable Leveling Legs |                    |

## CONTROL PANEL



# SPECIFICATIONS

Ice Making Bin Dimensions (W x H x D)	22.3" x 18.8" x 22.6"
Ice Storage Bin Dimensions (W x H x D)	22.6" x 29.8" x 31.3"
Weight	167.6 Lbs.
Ice Making Capacity	275 Lbs./Day
Storage Capacity	209 Lbs.
Voltage Rating	115V AC
Power Rating	920 W
Plug Type	NEMA 5-20P
Safety Standard	ETL Sanitation

**▲ NOTE:** This ice maker can have a  $\pm 5\%$  variance in production capacity based on environment and use.

# INSTALLATION

**▲ WARNING:** Connect to a potable water supply only. It is recommended to install a water filter. The water inlet hose would connect to the filter and to the inlet valve on the machine.

1. During transportation, the incline angle of the ice maker should not exceed 45°. To prevent damage to the compressor or refrigeration systems, the ice maker should ALWAYS remain right side up.
2. Unpack the ice maker and remove all documents and spare parts.
3. Place the ice maker in a well-ventilated area on a level and structurally sound surface away from sources of heat and corrosive gas. Allow at least 6 inches of space all around the exterior of the ice maker for proper ventilation.
4. Adjust the leveling legs after placing the ice maker. Doing so will ensure the water level and ice shape will be unaffected. The outlet of the drainage tube should be lower than the cabinet to drain water easily. Wait approximately 12 hours after positioning the ice maker before use.
5. Connect one end of a flexible, plastic corrugated pipe with the water drainage hose on the underside of the ice maker. The other end of the pipe should be placed in a container or sewer that can capture surplus water. We do not recommend draining into a bucket. An air gap will likely be required between the water drainage hose and the drain/waste receptacle. This must be prepared by the user.
6. Connect one end of the water inlet hose (supplied with the ice maker) with the  $\frac{3}{4}$ " screw type connector to the potable water supply or filter. The water pressure of the water inlet hose is 14.2 ~ 113.8 psi (1~8 kg/cm<sup>2</sup>). The other end of the water inlet hose should be connected with the screw type connector of the water inlet valve on the rear of the ice maker.
7. Be sure the gaskets are installed in both ends of the water inlet hose before connecting.
8. To ensure proper ventilation for your ice maker, the front of the unit must be completely unobstructed. Choose a well ventilated area with temperatures above 50 °F (13 °C) and below 90 °F (32 °C). This unit MUST be installed in an area protected from the elements, such as wind, heat, rain, water spray or drips.



# OPERATION

**▲ NOTE:** If there is something wrong with the water supply system, the ice maker will restart automatically in 24 hours. Otherwise, you will need to stop the ice maker and restart it.

**▲ NOTE:** DO NOT remove the block water board while the ice maker is running.

**▲ NOTE:** NEVER keep anything other than ice in the ice storage bin. Objects like wine and beer should not be stored in the ice bin as these bottles are unsanitary and the labels may slip off and plug up the drain.

1. Plug in the ice maker, turn on the switch and the run indicator light will illuminate.
2. When the ice maker is being used for the first time or reused after being left idle for a long time, the first and second ice making cycles are meant to clean the tube system; DO NOT use this ice. After the water is drained, the normal ice making procedures can begin.
3. All of the functions – water inlet, ice making, ice dropping and ice storing - are controlled automatically for continuous ice-making.
4. If the ice storage bin is full, the ice full indicator light will illuminate and the ice maker will stop automatically. If there is a water shortage or something wrong with the water supply system, the water low indicator light will illuminate and the ice maker will stop operation. The ice maker will restart automatically in 24 hours. Otherwise, you will need to stop the unit and restart it again.
5. Use potable water as a water source. If the water low indicator light is illuminated and no ice is being made when the ice maker begins, there may be air in the water inlet tube. If the hydraulic pressure is low, after 5 minutes, the machine will add water automatically. The water low indicator light will turn off when the water is full and the ice maker will begin operating.

# CLEANING AND MAINTENANCE

Periodic cleaning and proper maintenance will ensure efficiency, top performance and long life.

There are four areas to keep clean:

- a. The exterior
- b. The interior
- c. The sprinkler
- d. The ice making system

**▲ NOTE:** If the ice maker is left unused for a long time, it must be thoroughly cleaned before the next use. Carefully follow any instructions provided for cleaning or use of sanitizing solution. DO NOT leave any solution inside the ice maker after cleaning.

**▲ NOTE:** Before proceeding with cleaning and maintenance operations, ensure the power supply is disconnected and the water line is shut off (the exception to this rule is ice maker system cleaning detailed on page 12).

**▲ NOTE:** Please read the detailed instructions below to properly clean each of the aforementioned areas.

## EXTERIOR CLEANING

1. The door and cabinet may be cleaned with a mild detergent and warm water solution such as one ounce of dishwashing liquid mixed with two gallons of warm water. DO NOT use solvent-based or abrasive cleaners. Use a soft sponge and rinse with clean water. Wipe with a soft clean towel to prevent spotting.
2. Stainless steel should be cleaned as it can discolor when exposed to chlorine gas. Clean stainless steel surfaces with a mild detergent, warm water solution and a damp cloth. NEVER use abrasive cleaning agents.

**▲ NOTE:** Stainless steel exposed to chlorine gas and moisture, such as in areas with spas or swimming pools, may show some discoloration. Discoloration from chlorine gas is normal.

## INTERIOR CLEANING

**▲ NOTE:** The ice storage bin should be sanitized occasionally. Clean the bin before the ice maker is used for the first time and before it is reused after an extended period of time. It is typically convenient to sanitize the bin after the ice making system has been cleaned and the storage bin is empty. The ice scoop should be washed regularly. Wash it just like any other food container.

1. Disconnect the power supply cord.
2. Open the ice storage bin door and with a clean cloth, wipe down the interior with a sanitizing solution made of 1 ounce household bleach or chlorine and two gallons of hot water (95 - 115 °F / 35 - 46 °C).
3. Rinse thoroughly with clean water. The waste water will drain through the drainage tube.
4. Plug in the ice maker.

## SPRINKLER CLEANING

**▲ NOTE:** The sprinkler should only be cleaned when you find that some ice cubes are improperly shaped. You should clean the ice making system after cleaning the sprinkler.

**▲ NOTE:** DO NOT use solvent-based cleaning agents or abrasives on the interior. These cleaners may transmit taste to the ice cubes or damage or discolor the interior.

1. Disconnect the power supply cord.
2. Open the door and remove the block water board by snapping one end up and pulling forward.
3. Remove the block water board from the evaporator.
4. Find the sprinkler arm and raise it. Disconnect it from the water tube which is connected at the back of the sprinkler arm.
5. A de-scaling solution may be prepared in a plastic basin with Nu-Calgon Nickel-Safe Ice Machine Cleaner. Mix four ounces of the ice machine cleaner per gallon of warm water.
6. Remove the sprinkler arm from the interior. Thoroughly clean the sprinkler arm by soaking it in the basin filled with the de-scaling solution until it is free of any deposits. Use a soft brush to remove any thick or stubborn residue to help the dissolving action. Rinse under a stream of tap water.
7. Wipe down the interior of the water sump with the de-scaling solution and warm water. Rinse thoroughly with clear water.
8. Reassemble the sprinkler arm, evaporator and block water board.
9. Perform steps 1, 3-5 of the Ice Making System Cleaning procedure detailed below.

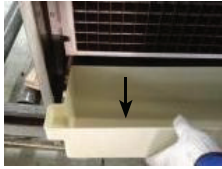
## ICE MAKING SYSTEM CLEANING

1. Unplug the ice maker ensuring the water connection remains intact.
2. Open the door of the top cabinet, and making sure there are no ice cubes on the evaporator, remove all ice cubes from the ice storage bin.
3. Remove the water box and dispose of any water before reinstalling. Then, fill the ice maker cleaner into the water box. Plug in the unit and press the clean button (5 seconds). The machine will automatically go into cleaning mode which lasts for 30 minutes. At the same time, clean the ice storage bin with the cleaner.
4. After the ice maker completes the cleaning mode, remove the water box, drain the water, clean the water box and evaporator cover according to the instructions in this manual (see step 6 below). Lastly, reinstall the water box, press the clean button (5 seconds) to begin the water cycle mode and clean all residual cleaning solution.
5. Repeat the process detailed in step 4 three times to ensure the cleaning solution has discharged completely.
6. After completing step 5, remove the water box and evaporator cover. Clean these parts with water between 95-122°F (35-50°C). Flush and clean the inner liner of the ice storage bin.
7. Once you have completed the above processes, throw away the ice cubes.

## EVAPORATOR CLEANING

1. Preparation

Figure 4



1-d. Take out the water box and empty out the water.



1-f. Float ball position

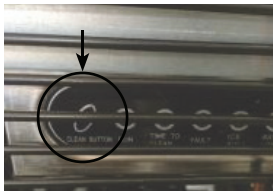


1-f. Fill with washing solution.

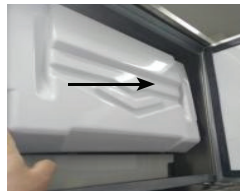
- a. Turn off the ice maker.
- b. Make sure there is no ice on the evaporator or in the ice storage bin.
- c. Turn off the water faucet.
- d. Remove any standing water from the water box.
- e. Fill the water box with water and food safe ice maker cleaner per instructions on cleaner.
- f. Make sure the water box is level and filled with the solution above the level of the float ball.

## 2. Process

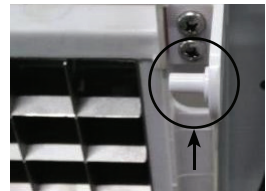
Figure 5



2-a. Clean button position



2-f. Ice Storage Compartment



2-f. Hook Position

- a. Turn on the power and press the "Clean" button on the control panel for two seconds.
- b. The indicator light will blink, indicating the cycle has started. The cleaning process will take approximately 30 mins. (The compressor and the fan will not function when cleaning.)
- c. After Cycle, the indicator light will be lit.
- d. Empty the liquid from the water box.
- e. Repeat the cycle 1-2 times for heavy scaling.
- f. Check the evaporator after cleaning, if it is not clean, remove the "Ice storage compartment door" and clean it gently with a soft brush. (Be careful not to damage the hook.)

**▲ NOTE:** DO NOT spray the evaporator with water in order to prevent electrical parts from getting wet.

**▲ NOTE:** DO NOT use a hard scraper or brush to clean the evaporator

**▲ NOTE:** The water box can be removed to clean

## 3. After cleaning

- Turn on the water faucet and power switch and ice maker will start running.
- Discard the ice from the first 4 cycles after cleaning.

# MAINTENANCE NOTES


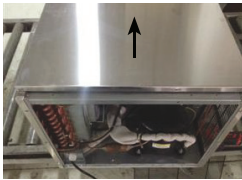
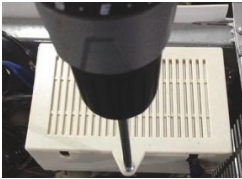
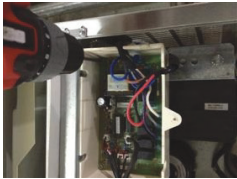
## 1. Attention

- a. If the compressor stops for any reason such as water shortage, too much ice, etc. DO NOT restart the unit right away. To protect the compressor, wait five minutes before restarting.
- b. Regularly check the connectors of the water inlet and outlet tubes. Drain any surplus water that may occur.
- c. When not used for a long period of time, remove all items from the compartment and disconnect the power supply cord from the wall outlet. Clean the interior compartment and wipe away all water. Remove the water inlet tube from the back of the unit and drain all water. To prevent the formation of mold, leave the door open to dry the compartment completely.
- d. Clean the condenser once every six months or as needed to keep it well-ventilated. Disconnect the ice maker and let the condenser cool before cleaning. DO NOT touch the wing shaped pieces during cleaning to avoid injury. After removing the flank intake faceplate, use a cleaner or a brush to clean it.
- e. Clean the evaporator as needed.

## 2. Maintenance

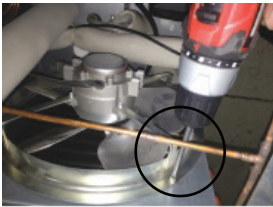
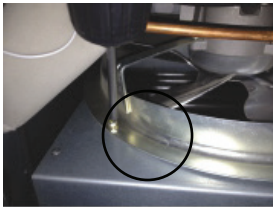
- a. Change the mainboard.

**Figure 6**

	Remove the screws on the back and the grill		Push the top cover forward and remove it.
	Remove the screw on the control box cover.		Remove the screw holding the mainboard, disconnect the wire, then replace the board and reattach the wire and screw.


- b. Change the fan.

**Figure 7**

	Remove the grill and the cover.		Remove the screw holding the fan and disconnect any components. Replace fan and reconnect components and screw.
-------------------------------------------------------------------------------------	---------------------------------	-------------------------------------------------------------------------------------	-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------

c. Change the condensor sensor.

**Figure 8**



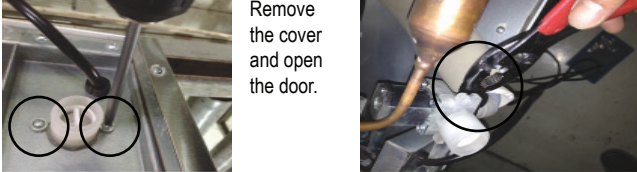
Remove the grill and cover, open the control box cover, and remove the condensor connector.

Cut the tie holding the condenser sensor to remove it and replace with a new one.

d. Change the water inlet valve.

**▲ NOTE:** Sometimes the water inlet valve is blocked instead of broken and needs to be cleaned only.

**Figure 9**




Remove the cover and open the door.

Remove the water inlet valve fixing screw, water pipe fixing clip and water pipe and replace with the new water inlet valve.

e. Change the ice thickness controller.

**▲ NOTE:** Sometimes it is poor contact caused by scale, and only cleaning is needed instead of changing.

**Figure 10**




Remove the cover and open the door.

Push the dash plate to one side until the hook is loose and remove the dash plate.

Remove the ice thickness controller and connecting wire, and change for a new one and reconnect the wire.

f. Change the Hall device.

**Figure 11**



Remove the cover, open the door, remove the dash plate and control box cover, and remove the Hall device connecting wire.

Use slot type screwdriver to remove the Hall device and change for the new one.

g. Change the water level sensor.



Figure 12

Remove the cover, open the door, remove the dash plate and control box cover, and take down the water level sensor connecting wire.

Remove the water level sensor screw to disconnect the sensor. Replace with new sensor and reconnect it.

h. Change the pump.

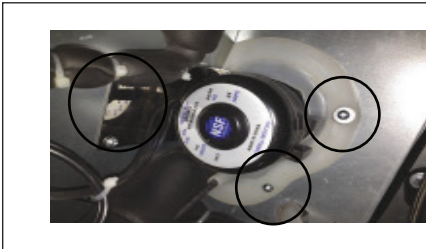


Figure 13



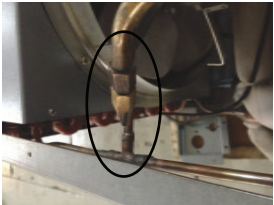
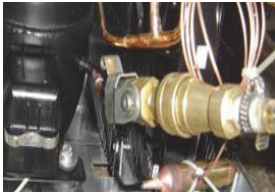


Remove the cover, open the door, and remove the dash plate and water box.

Remove the pump seal and fixing, pull out the pump and disconnect the pump pipe and install the new pump.

i. Change the ice dropping magnetic valve.

**▲ NOTE:** Check the magnetic valve winding first. If the winding is bad, the valve likely doesn't need to be changed.

Figure 14

		
Remove the grill and the cover, cut open the processing pipe, empty the refrigerant.	Remove the ice dropping magnetic valve fixing screw and connecting components.	Separate the two connecting pipes of the ice dropping magnetic valve, remove magnetic valve, connect the new one and reconnect the wire.
		
Connect the new processing pipe to the compressor and vacuumize it.	Recharge when the vacuum degree is below 30Pa, and charge the volume according to the name plate.	Seal and clamp the processing pipe 15mm to the connector, take down the connector and joint it, remove with pliers, and connect it.

j. Change the compressor.

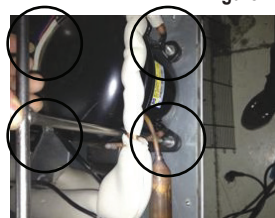
Figure 15



Remove the grill and the cover, cut open the processing pipe, empty the refrigerant.



Remove the compressor connecting wire.



Separate the connecting pipe of the compressor by welder, and remove the compressor screw and compressor. Replace with new compressor and reconnect the pipe and the wire. Vacuumize, add refrigerant and seal.



# TROUBLESHOOTING

Please reference the below table to identify the cause and solution of your particular problem. If you cannot solve the problem on your own, please contact our Customer Service Department toll-free at 888-775-0202.

PROBLEMS	POSSIBLE CAUSES	SOLUTIONS
The ice maker does not work.	The voltage is lower than 98V.	Turn off the ice maker. Restart the unit only when the voltage is normal.
	The ambient temperature is too low (< 50°F/10°C).	Try using the ice maker again when the ambient temperature is above 50°F/10°C.
The compressor is functioning, however no ice was made.	The refrigerant leaks.	Refill the refrigerant and test for leakage.
	The refrigerating system is blocked.	Replace the filter for the N <sub>2</sub> filling system.
	Solenoid valve opens constantly.	Replace the solenoid valve.
	The condensing fan does not work.	Check whether the condensing fan works.
	The hall element is located on the sprinkler. It is a sensor that detects ice thickness and ice level. It may not be functioning.	Verify that the hall element is in its proper position (you may find the hall element on the lower right corner of the sprinkler) and is functioning.
	Blockage of the condensor.	Clean the condensor by brush or compressed air, and clean off the dust on the condensor. DO NOT use water to wash.
The compressor does not work.	Water shortage.	Check the water supply system (water inlet valve and water inlet tube).
	Ice full.	Remove some ice.
	The shell temperature is too high.	Turn off the ice maker. Restart the unit in approximately 1 hour.
The water low indicator light is illuminated.	There is a water shortage in the water supply system.	Ensure the water supply system is connected to a potable water supply and there are no obstructions. Then restart the ice maker.
	The water inlet valve is damaged.	Check the water inlet valve.
	Water pressure is too low.	The water pressure should not be lower than 1 kg/cm.
	Water scale disables the water level sensor.	Clean the water scale on the water level sensor.
	Breakdown of the water level sensor.	Change the water level sensor.

Ice level light on.	Ice maker is full of ice normally.	Remove ice.
	Dash plate is blocked by ice and can not reset.	Automatically reset after the ice melts.
	Ice full on display when the ice basket is with little ice.	Open the door and take out the ice in blockage.
	Hall device, connector or components are loose.	Connect the wire on the control board to the evaporator.
	Hall device breakdown.	Change the Hall device.
	Breakdown of magnetic valve.	Change the dash plate.
Fault light on.	Not making ice. Magnetic valve malfunction.	Change the ice dropping magne.
	Breakdown of compressor.	Change the compressor.
	Breakdown of pump.	Change the pump.
	Breakdown of sensor, Hall device condensor sensor water level sensor.	Change the sensor.
Ice full, water shortage and breakdown lights all on.	Overheating of the cooling system when the fan malfunctions.	Change the condensor fan.
Makes ice normally but cannot drop it.	Breakdown of the magnetic valve.	Change the ice dropping magnetic valve.
	Low ambient temperature, below 50°F/10°C.	Locate the unit per installation instructions.
The machine functions normally but the ice has obvious holes.	Scale or impurities in water circulation system or spray pipe or pump.	Clean the pipeline.



## LIMITED WARRANTY

MC Appliance Corporation warrants each new Commercial Ice Maker to be free from defects in material and workmanship and agrees to remedy any such defect or to furnish a new part(s) (at the company's option) for any part(s) of the unit that has failed during the warranty period. Parts and labor expenses are covered on this unit for a period of one year from the date of purchase. In addition, MC Appliance Corporation warrants the compressor (part only) to be free from defects in material and workmanship for a period of 5 years. The consumer is responsible for all labor and transportation expenses related to the diagnosis and replacement of the compressor after the initial one-year warranty expires. In the event the unit requires replacement or refund under this warranty, the consumer is responsible for all transportation costs to return the unit to our factory before receiving a replacement or refund. A copy of the dated sales receipt/invoice is required to receive warranty service or a refund.

This warranty covers appliances in use within the contiguous United States, Alaska, Hawaii and Puerto Rico. The warranty does not cover the following:

- Damages due to shipping damage or improper installation. Damages due to misuse or abuse.
- Content losses due to failure of the unit.
- Inside components such as door panels, door shelves, racks, evaporator, etc.
- Punctures to the evaporator system due to improper defrosting of the unit.
- Repairs performed by unauthorized service agents.
- Service calls that do not involve defects in material and workmanship as instructions on proper use of the product or improper installation.
- Replacement or resetting of house fuses or circuit breakers.
- Failure of this product if used for other than for its intended purpose.
- Disposal costs for any failed unit not returned to our factory.
- Any delivery costs incurred as the result of a unit that fails to perform as specified.
- Expenses for travel and transportation for product service if your appliance is located in a remote area where service by an authorized service technician is not available.
- The removal and reinstallation of your appliance if it is installed in an inaccessible location or is not installed in accordance with published installation instructions.
- Refunds for non-repairable products are limited to the price paid for the unit per the sales receipt.
- This warranty is non-transferable. This warranty applies only to the original purchaser and does not extend to any subsequent owners.

### LIMITATIONS OF REMEDIES AND EXCLUSIONS:

Product repair in accordance with the terms herein, is your sole and exclusive remedy under this limited warranty. Any and all implied warranties including merchantability and fitness for a particular purpose are hereby limited to one year or the shortest period allowed by law. MC Appliance Corporation is not liable for incidental or consequential damages and no representative or person is authorized to assume for us any other liability in connection with the sale of this product. Under no circumstances is the consumer permitted to return this unit to the factory without the prior written consent of MC Appliance Corporation.

Some states prohibit the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, or limitations on implied warranties. This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights which vary from state to state.

Model	Parts & Labor	Compressor (Part Only)	Type of Service
EWCIM350S1	One Year	Five Years	On Site

For Service or Assistance please call 888-775-0202 or visit us on the web at [www.mcappliance.com](http://www.mcappliance.com) to request warranty service or order parts.

**CNA International, Inc. d/b/a Norpole Inc. All rights reserved. Norpole® is a registered trademark of CNA International, Inc.**

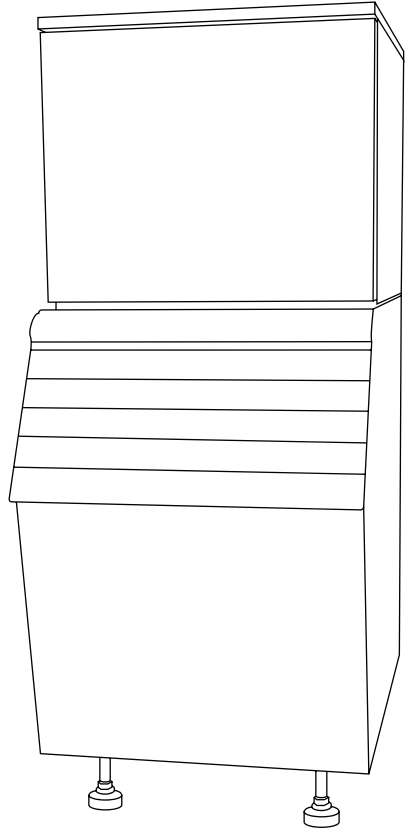
**[www.mcappliance.com](http://www.mcappliance.com)**

**Printed In China**



Máquina para fabricar  
hielo comercial

*Manual del usuario*



Modelo EWCIM350S1

LEA ESTE MANUAL ANTES DE UTILIZAR SU MÁQUINA PARA FABRICAR  
HIELO COMERCIAL Y GUÁRDELO PARA FUTURA REFERENCIA.



## REGISTRACIÓN DEL PRODUCTO

Gracias por comprar el producto Norpole®. El primer paso para proteger su nuevo producto es completar la forma de registración en nuestra pagina web: [www.norpoleinc.com/register](http://www.norpoleinc.com/register). Los beneficios de registrar su producto incluyen lo siguiente:

1. Al registrar su producto nos permite contactarle para notificarle de un cambio de seguridad o actualización del producto.
2. Si llegara a necesitar servicio bajo garantía, registrando su producto nos permite ser más eficiente en procesar el servicio.
3. En el evento que usted tenga una perdida que esta cubierto por un seguro, registrando su producto puede servir como prueba de su compra.

Una vez más gracias por comprar un producto marca Norpole®.

# ÍNDICE

REGISTRACIÓN DEL PRODUCTO .....	22
MEDIDAS DE SEGURIDAD IMPORTANTES .....	24
LAS INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE LA SEGURIDAD .....	25
PARTES Y CARACTERÍSTICAS .....	26
ESPECIFICACIONES .....	28
INSTALACIÓN .....	29
OPERACIÓN .....	30
LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO .....	31
GUÍA DE RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS .....	39
GARANTÍA .....	41

# MEDIDAS DE SEGURIDAD IMPORTANTES

**▲ ADVERTENCIA:** Lea y comprenda todas las precauciones de seguridad. No seguir las instrucciones descritas en el presente manual para el usuario puede producir una descarga eléctrica, incendios y/o lesiones personales graves. Las advertencias, precauciones e instrucciones descritas en el presente manual no pueden cubrir todas las condiciones y situaciones posibles que pueden ocurrir. El usuario debe comprender que el sentido común y el cuidado son atributos que no pueden incluirse en el electrodoméstico, sino que debe suministrarlos el usuario.

## POTENCIA ELÉCTRICA

Si se sobrecarga un circuito eléctrico con otros electrodomésticos, es posible que el máquina para fabricar hielo comercial no funcione correctamente. El máquina para fabricar hielo comercial debe funcionar en un circuito eléctrico separado de otros electrodomésticos.

## CLAVIJA DE 3 PUNTAS (NEMA 6-20P)

Este equipo debe de estar conectado a tierra; ya que en caso de un corto circuito, el cable a tierra reduce el riesgo de sufrir una descarga eléctrica al proporcionar una trayectoria de escape a la corriente eléctrica. Por lo tanto este aparato está equipado con una clavija de 3 puntas que contiene una terminal para la conexión a tierra, la cual debe de conectarse a un contacto que esté propiamente instalado y conectado a tierra. El uso indebido del enchufe y/o la salida de puesta a tierra puede causar riesgo de descarga eléctrica. Consulte a un electricista o técnico calificado si no comprende totalmente las instrucciones de puesta a tierra.

**▲ NOTA:** Este tipo de enchufe no encaja en un tomacorriente de tres clavijas estándar.

**▲ PRECAUCIÓN:** Se suministra un cable de suministro eléctrico corto a fin de reducir el riesgo de lesiones personales por enredarse o tropezar con un cable más largo. Si necesita usar un cable de extensión, utilice únicamente uno de 3 cables que tenga un enchufe de puesta a tierra de 3 hojas, y un receptáculo de 3 ranuras en el que quepa el enchufe del electrodoméstico. La clasificación marcada en el cable de extensión debe ser mayor o igual a la clasificación eléctrica del electrodoméstico. No modifique el enchufe del aparato o de cualquier alargue que utilice con este aparato. El cordón debe colocarse de manera que no cuelgue del mostrador o mesa donde puedan jalarlo o tropezarse con él accidentalmente.





# LAS INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE LA SEGURIDAD

## **▲ PRECAUCIÓN:** Peligro de incendio

Cuando utilice su máquina para fabricar hielo comercial, deben tomarse las precauciones de seguridad básicas, entre las que se incluyen:

1. Lea todas las instrucciones antes de usar el máquina para fabricar hielo comercial.
2. Esta unidad tiene saneamiento ETL y puede usarse en entornos comerciales en aplicaciones tales como:
  - Cocinas de personal en tiendas, oficinas y otros entornos de trabajo
  - Por clientes en hoteles y moteles
  - Catering y aplicaciones similares comerciales.
3. Este aparato no se ha diseñado para ser utilizado por personas (incluidos niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o con falta de experiencia y conocimiento, a menos que sean supervisadas o hayan recibido instrucción respecto del uso del aparato por parte de una persona responsable de su seguridad. Los niños deben ser supervisados para asegurarse de que no jueguen con el aparato.
4. NO almacene sustancias explosivas como latas de aerosol con propelente inflamable en este aparato.
5. Si el cable de suministro eléctrico está dañado, debe ser reemplazado por el fabricante, su agente de servicio técnico o persona similar calificada para evitar cualquier peligro. Póngase en contacto con nuestro departamento de Servicio al cliente al número gratuito 1 888-775-0202 para obtener más información.
6. NO desenchufe la máquina para fabricar hielo tirando del cable. NO haga presión sobre el cable de suministro eléctrico en el punto en que se conecta con el producto.

# PARTES Y CARACTERÍSTICAS

Revise para asegurarse de tener los accesorios de la lista a continuación. Si le falta alguno de los artículos a continuación, póngase en contacto con nuestro departamento de Servicio al cliente al número gratuito 1 888-775-0202.

- a. Manguera de entrada de agua (1)
- b. Manguera de drenaje de agua (1)
- c. Patas de nivelación (4)
- d. Pala para hielo (1)

## UNIDAD

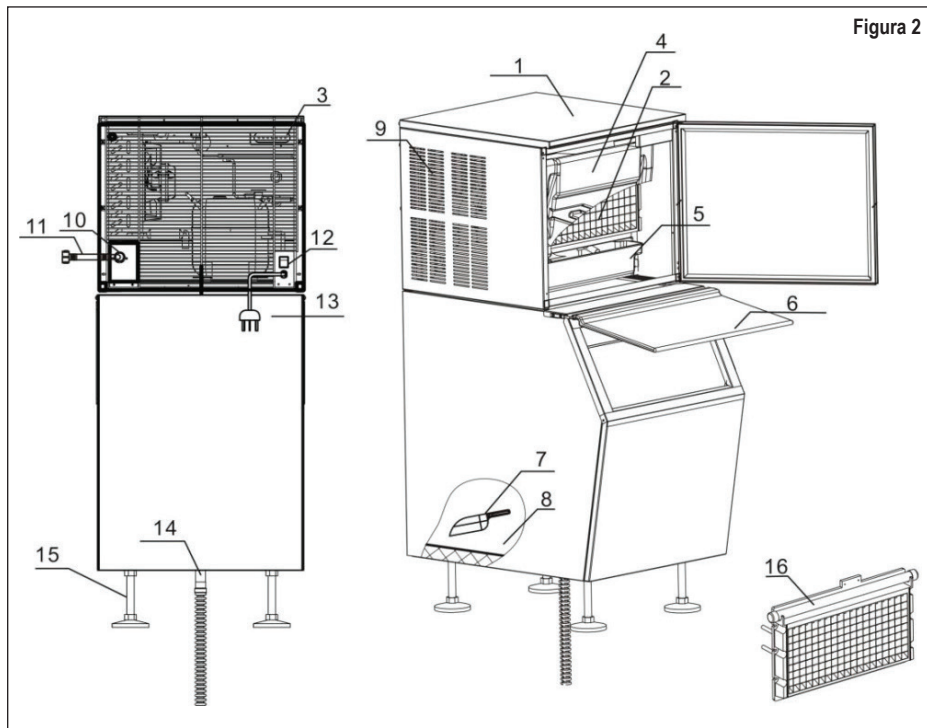
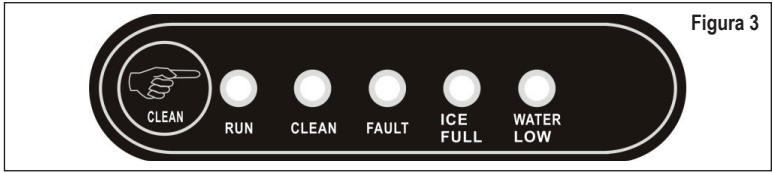


Figura 2

- |                                                        |                                    |
|--------------------------------------------------------|------------------------------------|
| 1. Placa frontal superior                              | 10. Válvula de entrada de agua     |
| 2. Evaporador                                          | 11. Manguera de entrada de agua    |
| 3. Panel de control                                    | 12. Interruptor                    |
| 4. Tablero para bloque de agua                         | 13. Enchufe                        |
| 5. Caja de agua                                        | 14. Manguera de drenaje de agua    |
| 6. Puerta de compartimiento de almacenamiento de hielo | 15. Patas de nivelación ajustables |
| 7. Pala para hielo                                     | 16. Aspersor                       |
| 8. Compartimiento de almacenamiento de hielo           | 17. 17. Tubo de desagüe            |
| 9. Entrada lateral                                     |                                    |

PANEL DE CONTROL



# ESPECIFICACIONES

Dimensiones de compartimiento para fabricar hielo (An x Al x P)	556mm x 478mm x 574mm
Dimensiones de compartimiento de almacenamiento de hielo (An x Al x P)	574mm x 757mm x 795mm
Peso neto	167.6 Lbs.
Capacidad de fabricación de hielo	275 Lbs./Día
Capacidad de almacenamiento	209 Lbs.
Capacidad de voltaje	115V AC
Capacidad de potencia	920 W
Tipo de enchufe	NEMA 5-20P
Estándar de seguridad	Equipamiento sanitario ETL

▲ **NOTA:** Esta hielera puede tener una variación de  $\pm 5\%$  en la capacidad de producción según el entorno y el uso.

# INSTALACIÓN

▲ **ADVERTENCIA:** Conecte solo a un suministro de agua potable. Se recomienda la instalación de un filtro de agua. La manguera de entrada de agua debería conectarse al filtro y a la válvula de entrada en la máquina.

1. Durante su transporte, el ángulo de inclinación de la máquina para fabricar hielo no debería exceder los 45°. Para evitar el daño al compresor en los sistemas de refrigeración, la máquina para fabricar hielo siempre debería permanecer con el lado derecho hacia arriba.
2. Desempaque la máquina para fabricar hielo y quite todos los documentos y repuestos.
3. Coloque la máquina para fabricar hielo en un área bien ventilada en una superficie nivelada y estructuralmente sólida lejos de fuentes de calor y de gas corrosivo. Para una ventilación adecuada, deje al menos 15,25 cm de espacio alrededor de la extensión de la máquina para fabricar hielo.
4. Ajuste las patas de nivelación después de ubicar la máquina para fabricar hielo. Al hacerlo se asegurará de que el nivel de agua y la forma del hielo no se vean afectados. La salida del tubo de drenaje debe estar más bajo que el gabinete para drenar el agua fácilmente. Espere aproximadamente 12 horas, luego de ubicar la máquina para fabricar hielo antes de su uso.
5. Conecte un extremo de un tubo de plástico corrugado flexible con la manguera de drenaje de agua en la parte inferior de la máquina para fabricar hielo. El otro extremo del tubo debe colocarse en un contenedor o alcantarilla para poder recoger el agua excedente. No recomendamos el drenaje en un balde. Es probable que se requiera que haya un espacio de aire entre la manguera de drenaje de agua y el receptáculo de drenaje/residuos. Esto debe ser preparado por el usuario.
6. Conecte un extremo de la manguera de entrada de agua (proporcionada con la máquina para fabricar hielo) con un conector tipo tornillo de 1,90 cm con el suministro de agua potable o filtro. La presión de agua de la manguera de entrada de agua es de 14.2 ~ 113.8 psi (1~8 kg/cm<sup>2</sup>). El otro extremo de la manguera de entrada de agua debe estar conectado con un conector de tipo tornillo de la válvula de entrada de agua en la parte posterior de la máquina para fabricar hielo.
7. Asegúrese de que las juntas estén instaladas en ambos extremos de la manguera de entrada de agua antes de conectarla.
8. Para asegurar una ventilación adecuada para su máquina de hielo, la parte frontal de la unidad debe estar completamente despejada. Elija un área bien ventilada con temperaturas superiores a 50 °F (13 °C) y debajo de 90 °F (32 °C). Esta unidad DEBE instalarse en un área protegida de los elementos, como el viento, el calor, la lluvia, el rocío de agua o goteos.

# OPERACIÓN

**▲ NOTA:** Si hay algo mal con el sistema de suministro de agua, la máquina para fabricar hielo se reiniciará automáticamente en 24 horas. De lo contrario, tendrá que apagar la máquina para fabricar hielo y reiniciarla.

**▲ NOTA:** NO quite el tablero de bloque de agua mientras la máquina para fabricar hielo esté en funcionamiento.

**▲ NOTA:** NUNCA mantenga otra cosa que no sea hielo en el compartimiento de almacenamiento de hielo. Los objetos como vino o cerveza no debe almacenarse en el compartimiento de hielo debido a que Estas botellas son antihigiénicas y las etiquetas pueden salirse y tapan el drenaje.

1. Enchufe la máquina para fabricar hielo, encienda el interruptor y la luz indicadora de funcionamiento se iluminará.
2. Cuando se utilice la máquina para fabricar hielo por primera vez o se vuelva a utilizar después de haber estado inactiva por un periodo largo de tiempo, el primer y segundo ciclo de fabricación de hielo sirven para limpiar el sistema de tubos; NO use este hielo. Después de que se drene el agua, puede comenzar los procedimientos normales de fabricación de hielo.
3. Todas las funciones: entrada de agua, fabricación de hielo, caída de hielo y almacenamiento de hielo; se controlan automáticamente para una fabricación de hielo continua.
4. Si el compartimiento de almacenamiento de hielo está lleno, la luz indicadora completo de hielo se iluminará y la máquina para fabricar hielo se detendrá automáticamente. Si hay escasez de agua o algo mal con el sistema de suministro de agua, la luz indicadora agua baja se iluminará y la máquina para fabricar hielo detendrá su funcionamiento. La máquina para fabricar hielo se reiniciará automáticamente en 24 horas. De lo contrario, tendrá que apagar la unidad y reiniciarla nuevamente.
5. Utilice agua potable como una fuente de agua. Si se ilumina la luz indicadora de agua baja y no se está fabricando hielo, la máquina para fabricar hielo comenzará, puede que haya aire en el tubo de entrada de agua. Si la presión hidráulica es baja, luego de 5 minutos, la máquina añadirá agua automáticamente. La luz indicadora de agua baja se apagará cuando se llene de agua y la máquina para fabricar hielo comenzará a funcionar.

# LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

Una limpieza periódica y un mantenimiento adecuado garantizarán la eficiencia, un rendimiento superior y una vida prolongada.

Se deben mantener limpias cuatro áreas:

- a. El exterior
- b. El interior
- c. El aspersor
- d. El sistema de fabricación de hielo

**▲ NOTA:** Si no se usa la máquina para fabricar hielo por un largo periodo de tiempo, debe limpiarse exhaustivamente antes del próximo uso. Siga con cuidado todas las instrucciones proporcionadas para la limpieza o uso de una solución desinfectante. NO deje ninguna solución dentro de la máquina para fabricar hielo después de limpiarla.

**▲ NOTA:** Antes de proceder con las operaciones de limpieza y mantenimiento, asegúrese de que el suministro eléctrico esté desconectado y que la línea de agua esté desconectada (la excepción a esta regla es la limpieza del sistema de la máquina para fabricar hielo detallada en la página 12).

**▲ NOTA:** Lea las instrucciones detalladas a continuación para limpiar correctamente cada una de las áreas antes mencionadas.

## LIMPIEZA EXTERIOR

1. El gabinete y la puerta pueden limpiarse con un detergente suave y una solución acuosa tibia, como una onza de líquido lavaplatos mezclado con dos galones [7,5 litros] de agua tibia. No use solventes o limpiadores abrasivos. Utilice una esponja suave y enjuáguela con agua limpia. Límpiela con una toalla suave y limpia para evitar que queden manchas.
2. El acero inoxidable debe limpiarse ya que puede decolorarse cuando se expone a gas de cloro. Limpie las superficies de acero inoxidable con una solución de detergente suave, agua tibia y un paño humedecido. Nunca utilice agentes de limpieza abrasivos.

**▲ NOTA:** El acero inoxidable expuesto al gas de cloro y humedad, tales como en áreas con spas o piscinas, puede mostrar más decoloración. La decoloración por gas de cloro es normal.

## LIMPIEZA INTERIOR

**▲ NOTA:** El compartimiento de almacenamiento de hielo debe desinfectarse ocasionalmente. Limpie el compartimiento antes de que se utilice la máquina para fabricar hielo por primera vez y antes de volver a utilizarla después de un periodo prolongado de tiempo. Típicamente es conveniente desinfectar el compartimiento después de que se haya limpiado el sistema de fabricación de hielo y que el compartimiento de almacenamiento esté vacío. La pala de hielo debe lavarse regularmente. Lávela como cualquier otro contenedor de alimentos.

1. Desconecte el cable de suministro eléctrico.
2. Abra la puerta del compartimiento de almacenamiento de hielo y con un paño limpio, limpie el interior con una solución desinfectante realizada con una onza de lejía de uso doméstico o cloro y dos galones [7,5 litros] de agua caliente (95-115°F / 35-46°C).

3. Enjuague bien con agua limpia. El agua residual se drenará a través del tubo de drenaje.
4. Enchufe la máquina para fabricar hielo.

## LIMPIEZA DEL ASPERSOR

**▲ NOTA:** El aspersor solo debe limpiarse cuando encuentra que algunos cubos de hielo se forman incorrectamente. Debe limpiar el sistema de fabricación de hielo después de limpiar el aspersor.

**▲ NOTA:** NO utilice agentes limpiadores basados en solventes o abrasivos en el interior. Estos limpiadores pueden transmitir sabor a los cubos de hielo o dañar o aún decolorar el interior.

1. Desconecte el cable de suministro eléctrico.
2. Abra la puerta y quite el tablero de bloque de agua al levantar un extremo hacia arriba y tirar hacia adelante.
3. Quite el tablero de bloque de agua del evaporador.
4. Encuentre el brazo del aspersor y levántelo. Desconéctelo del tubo de agua que está conectado en la parte posterior del brazo del aspersor.
5. Puede prepararse una solución de descalcificación en un recipiente de plástico con un limpiador de máquina para fabricar hielo de Nu Calgon sin níquel. Mezcle cuatro onzas del limpiador para la máquina para fabricar hielo por cada galón [3,78 litros] de agua caliente.
6. Retire el brazo aspersor del interior. Limpiar a fondo el brazo aspersor al sumergirlo en el recipiente lleno con la solución de descalcificación hasta que esté libre de cualquier depósito. Utilice un cepillo suave para quitar cualquier residuo espeso o duro para ayudar a la acción de disolución. Enjuague bajo un chorro de agua del grifo.
7. Limpie el interior del sumidero de agua con la solución de descalcificación y agua tibia. Enjuague exhaustivamente con agua limpia.
8. Vuelva a armar el brazo del aspersor, el evaporador y el tablero de bloque de agua.
9. Realice los pasos 1, 3-5 del procedimiento de limpieza del sistema de fabricación de hielo detallado a continuación.

## LIMPIEZA DEL SISTEMA DE FABRICACIÓN DE HIELO

1. Desenchufe la máquina para fabricar hielo para asegurarse de que la conexión de agua permanezca intacta.
2. Abra la puerta del gabinete superior y asegurándose de que no haya cubos de hielo en el evaporador, quite todos los cubos de hielo del compartimiento de almacenamiento de agua.
3. Quite la caja de agua y deseche el agua antes de volver a instalarla. Luego, llene la caja de agua con el limpiador de la máquina para fabricar hielo. Enchufe la unidad y presione el botón limpiar (5 segundos). La máquina pasará automáticamente al modo limpieza que dura 30 minutos. Al mismo tiempo, limpie el compartimiento de almacenamiento de hielo con el limpiador.
4. Luego de que la máquina para fabricar hielo complete el modo de limpieza, quite la caja de agua, drene el agua, limpie la caja de agua y la cubierta del evaporador según las instrucciones en este manual (vea el paso 6 a continuación). Por último, vuelva a instalar la caja de agua, presione el botón limpiar (5 segundos) para comenzar el modo de ciclo de agua y limpie toda la solución de limpieza residual.
5. Repita el proceso detallado en el paso 4 tres veces para asegurar que la solución de limpieza se descargue completamente.



6. Luego de completar el paso 5, quite la caja de agua y la cubierta del evaporador. Limpie estas partes con agua entre 95 y 122°F (35-50°C). Enjuague y limpie la cubierta interior del compartimiento de almacenamiento de hielo.
7. Una vez que haya completado los procesos anteriores, tire los cubos de hielo.

## LIMPIEZA DEL EVAPORADOR

### 1. Preparación



- a. Apague la hielera.
- b. Asegúrese de que no haya hielo en el evaporador o en el recipiente de almacenamiento de hielo.
- c. Cierre el grifo de agua.
- d. Retire el agua que quede estancada del contenedor de agua.
- e. Llène el contenedor de agua con agua y un limpiador de hielera seguro para alimentos, siguiendo las instrucciones del limpiador.
- f. Asegúrese de que el contenedor de agua esté nivelado y lleno con la solución por encima del nivel del flotante.

### 2. Proceso



- a. Encienda y presione el botón "Clean" (limpiar) en el panel de control por dos segundos.
- b. La luz indicadora parpadeará, lo que indica que el ciclo comenzó. El proceso de limpieza durará aproximadamente 30 minutos. (El compresor y el ventilador no funcionarán durante la limpieza).
- c. Después del ciclo, la luz indicadora se encenderá.
- d. Vacíe el líquido del contenedor de agua.

- e. Repita el ciclo de 1 a 2 veces para incrustaciones pesadas.
- f. Verifique el evaporador después de la limpieza, si no está limpio, retire la “puerta del compartimiento de almacenamiento de hielo” y límpiela suavemente con un cepillo suave. (Tenga cuidado de no dañar el gancho).

**▲ NOTA:** NO rocíe el evaporador con agua para evitar que las piezas eléctricas se mojen.

**▲ NOTA:** NO use un raspador o cepillo duro para limpiar el evaporador

**▲ NOTA:** El contenedor de agua se puede retirar para limpiar

3. Después de la limpieza

- Abra el grifo de agua y encienda el interruptor de encendido y la hielera comenzará a funcionar.
- Deseche el hielo de los primeros 4 ciclos después de la limpieza.

# NOTAS DE MANTENIMIENTO

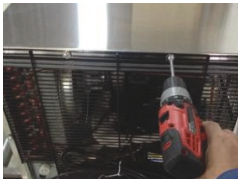
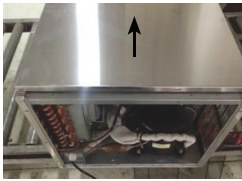
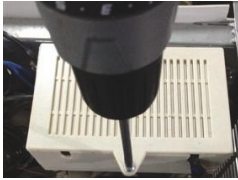
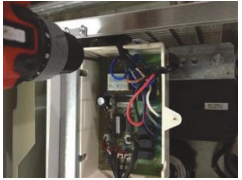
## 1. Atención

- a. Si el compresor se detiene por alguna razón como escasez de agua, demasiado hielo, etc. NO reinicie la unidad de inmediato. Para proteger el compresor, espere cinco minutos antes de reiniciar.
- b. Verifique regularmente los conectores de los tubos de entrada y salida de agua. Drene cualquier exceso de agua que pueda ocurrir.
- c. Cuando no se use durante un período de tiempo prolongado, retire todos los elementos del compartimiento y desconecte el suministro eléctrico del tomacorriente de la pared. Limpie el compartimiento interior y limpie toda el agua. Retire el tubo de entrada de agua de la parte posterior de la unidad y drene toda el agua. Para evitar la formación de moho, deje la puerta abierta para secar completamente el compartimiento.
- d. Limpie el condensador una vez cada seis meses o según sea necesario para mantenerlo bien ventilado. Desconecte la hielera y deje que el condensador se enfríe antes de limpiarlo. NO toque las piezas con forma de ala durante la limpieza para evitar lesiones. Después de retirar la tapa de la entrada lateral, use un limpiador o un cepillo para limpiarlo.
- e. Limpie el evaporador según sea necesario.

## 2. Mantenimiento

- a. Cambie la placa principal.

**Figura 6**

	Retire los tornillos en la parte posterior y la parrilla.		Empuje la tapa superior hacia adelante y retírela.
	Retire el tornillo de la tapa de la caja de control.		Retire el tornillo que sujeta la placa principal; desconecte el cable, luego vuelva a colocar la placa y a conectar el cable, y atornille.

- b. Cambie el ventilador.

**Figura 7**

	Retire la parrilla y la tapa.		Retire el tornillo que sujeta el ventilador y desconecte los componentes. Vuelva a colocar el ventilador y a conectar los componentes y atornille.
-------------------------------------------------------------------------------------	-------------------------------	-------------------------------------------------------------------------------------	----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

c. Cambie el sensor del condensador.

**Figura 8**



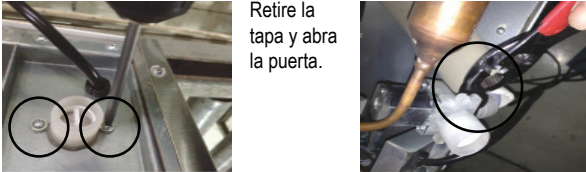
Retire la parrilla y la tapa; abra la tapa de la caja de control y retire el conector del condensador.

Corte la atadura que sujeta el sensor del condensador para quitarlo y reemplazarlo por uno nuevo.

d. Cambie la válvula de entrada de agua.

**▲ NOTA:** A veces la válvula de entrada de agua no está rota sino que está bloqueada, y solo debe limpiarse.

**Figura 9**




Retire la tapa y abra la puerta.

Retire el tornillo de fijación de la válvula de entrada de agua, la pinza de fijación de la tubería de agua y la tubería de agua, y reemplácelos con la nueva válvula de entrada de agua.

e. Cambie el controlador de espesor de hielo.

**▲ NOTA:** A veces es un contacto deficiente causado por incrustaciones y solo se necesita limpieza en lugar de un reemplazo.

**Figura 10**




Retire la tapa y abra la puerta.

Empuje la placa del tablero hacia un lado hasta que el gancho esté flojo y retire la placa del tablero.

Retire el controlador de espesor de hielo y el cable de conexión, y reemplace por uno nuevo; vuelva a conectar el cable.

f. Cambie el dispositivo Hall.

**Figura 11**



Retire la tapa, abra la puerta, retire la placa del tablero y la tapa de la caja de control y retire el cable de conexión del dispositivo Hall.

Use un destornillador plano para retirar el dispositivo Hall y reemplácelo por uno nuevo.

g. Cambie el sensor de nivel de agua.

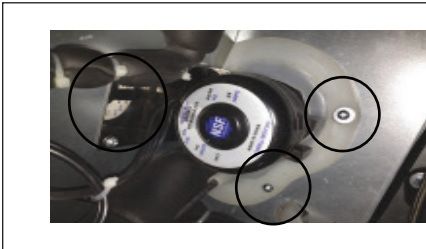


Retire la tapa, abra la puerta, retire la placa del tablero y la tapa de la caja de control y retire el cable de conexión del sensor de nivel del agua.

Figura 12

Retire el tornillo del sensor de nivel de agua para desconectar el sensor. Reemplace con un nuevo sensor y vuelva a conectarlo.

h. Cambie la bomba.



Retire la tapa, abra la puerta y retire la placa del tablero y el contenedor de agua.

Figura 13

Retire el sello y la fijación de la bomba; extraiga la bomba y desconecte el tubo de la bomba e instale la bomba nueva.

i. Cambie la válvula magnética para la caída de hielo.

**▲ NOTA:** Verifique primero el bobinado de la válvula magnética. Si el bobinado está malo, probablemente no necesita reemplazar la válvula.

Figura 14

<p>Retire la parrilla y la tapa, abra la tubería de procesamiento, vacíe el refrigerante.</p>	<p>Retire el tornillo de fijación de la válvula magnética para caída de hielo y los componentes de conexión.</p>	<p>Separe los dos tubos de conexión de la válvula magnética para caída de hielo, retire la válvula magnética, conecte la nueva y vuelva a conectar el cable.</p>
<p>Conecte el nuevo tubo de procesamiento al compresor y aspirelo.</p>	<p>Recargue cuando el grado de vacío sea inferior a 30Pa y cargue el volumen de acuerdo con la placa de identificación.</p>	<p>Selle y sujete la tubería de procesamiento 15 mm del conector con abrazaderas; retire el conector y júntelo; retírelo con alicates y conéctelo.</p>

j. Cambie el compresor.

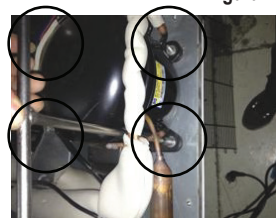
Figura 15



Retire la parrilla y la tapa, abra la tubería de procesamiento, vacíe el refrigerante.



Retire el cable de conexión del compresor.



Separe la tubería de conexión del compresor por el soldador y retire el tornillo del compresor y el compresor. Reemplace con un nuevo compresor y vuelva a conectar la tubería y el cable. Aspire, agregue refrigerante y selle.

# SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Consulte la tabla que aparece abajo para identificar la causa y la solución de su problema particular. Si no puede resolver el problema por su cuenta, póngase en contacto con nuestro Departamento de Servicio al Cliente al número gratuito 888-775-0202.

PROBLEMAS	CAUSAS POSIBLES	SOLUCIONES
La hielera no funciona.	El voltaje es inferior a 98V.	Apague la hielera. Reinicie la unidad solo cuando el voltaje sea normal.
	La temperatura ambiente es demasiado baja (< 50°F/10°C).	Intente usar la hielera de nuevo cuando la temperatura ambiente sea superior a 50°F/10°C.
El compresor funciona, pero no se fabricó hielo.	El refrigerante se derrama.	Vuelva a llenar el refrigerante y compruebe si hay derrames.
	El sistema de refrigeración está bloqueado.	Reemplace el filtro para el sistema de llenado N <sub>2</sub> .
	La válvula de solenoide se abre constantemente.	Reemplace la válvula de solenoide.
	El ventilador de condensación no funciona.	Verifique si el ventilador de condensación funciona.
	El elemento hall está ubicado en el rociador. Es un sensor que detecta el espesor del hielo y el nivel de hielo. Puede no estar funcionando.	Verifique que el elemento hall esté en su posición correcta (puede encontrarlo en la esquina inferior derecha del rociador) y que esté funcionando.
	Bloqueo del condensador.	Limpie el condensador con una brocha o con aire comprimido y limpie el polvo del mismo. NO use agua para lavar.
El compresor no funciona.	Escasez de agua.	Verifique el sistema de suministro de agua (válvula de entrada de agua y tubo de entrada de agua).
	Demasiado hielo.	Retire un poco de hielo.
	La temperatura del armazón es demasiado alta.	Apague la hielera. Reinicie la unidad en aproximadamente 1 hora.
La luz indicadora de agua baja se ilumina.	No hay agua en el sistema de suministro de agua.	Asegúrese de que el sistema de suministro de agua esté conectado a un suministro de agua potable y que no haya obstrucciones. Luego, reinicie la hielera.
	La válvula de entrada de agua está dañada.	Verifique la válvula de entrada de agua.
	La presión de agua es demasiado baja.	La presión del agua no debe ser inferior a 1 kg/cm.

La luz indicadora de agua baja se ilumina.	La incrustación del agua desactiva el sensor de nivel de agua.	Limpie la incrustación del agua en el sensor de nivel de agua.
	Avería del sensor de nivel de agua.	Cambie el sensor de nivel de agua.
Luz de nivel de hielo encendida.	La hielera normalmente está llena de hielo.	Retire el hielo.
	La placa del tablero está bloqueada por hielo y no puede reiniciarse.	Reiniciar automáticamente después de que el hielo se derrita.
	La pantalla muestra que la hielera está llena cuando la canasta de hielo tiene poco hielo.	Abra la puerta y saque el hielo que bloquea.
	El dispositivo Hall, el conector o los componentes están sueltos.	Conecte el cable en el tablero de control al evaporador.
	Avería del dispositivo Hall.	Cambie el dispositivo Hall.
	Avería de la válvula magnética.	Cambie la placa de tablero.
Luz de falla encendida.	No está haciendo hielo. Mal funcionamiento de la válvula magnética.	Cambie la válvula magnética para la caída de hielo.
	Avería del compresor.	Cambie el compresor.
	Avería de la bomba.	Cambie la bomba.
	Avería del sensor, sensor del condensador del dispositivo Hall, sensor de nivel de agua.	Cambie el sensor.
Las luces de hielera llena, escasez de agua y de avería están todas encendidas.	Sobrecalentamiento del sistema de enfriamiento cuando el ventilador funciona incorrectamente.	Cambie el ventilador del condensador.
Hace hielo normalmente pero no puede dejarlo caer.	Avería de la válvula magnética.	Cambie la válvula magnética para la caída de hielo.
	Baja temperatura ambiente, por debajo de 50°F/10°C.	Ubique la unidad según las instrucciones de instalación.
La máquina funciona normalmente pero el hielo tiene agujeros obvios.	Incrustaciones o impurezas en el sistema de circulación de agua o tubería de rociado o bomba.	Limpie la tubería.





## LIMITED WARRANTY

MC Appliance Corporation garantiza que cada Máquina para fabricar hielo comercial nueva no tiene defectos de materiales ni de mano de obra y acepta reparar cualquier defecto o proporcionar un repuesto nuevo, a discreción de la compañía, de cualquier parte de la unidad que presente algún defecto durante el período de garantía. Los gastos de repuestos y mano de obra está cubiertos para esta unidad durante un período de un año a partir de la fecha de compra. Además MC Appliance Corporation autoriza el compresor (piezas solamente) para estar libre de defectos en material y la ejecución por un período de 5 años. El consumidor es responsable de todo el trabajo y los costos del transporte relacionados con la diagnosis y el reemplazo del compresor después de las uno garantías inicial del año han expirado. Si en el acontecimiento la unidad requiere el reemplazo o el reembolso bajo términos de esta garantía el consumidor es responsable de todos los costos del transporte volver la unidad a nuestra fábrica antes de recibir una unidad o un reembolso del reemplazo. Es necesario presentar una copia del recibo o factura de compra con fecha para obtener los servicios de la garantía, el reemplazo o el reembolso.

Esta garantía cubre los electrodomésticos en usen dentro de los Estados Unidos contiguos, Alaska, Hawái y Puerto Rico. Esta garantía no cubre lo siguiente:

- Daños ocurridos durante el transporte o debidos a una instalación inadecuada.
- Daños debidos a uso indebido o abuso.
- Pérdida de los contenidos debido a falla de la unidad.
- Componentes interiores tales como paneles de la puerta, estantes de la puerta, estantes, bombillas etc. Punturas al sistema del evaporador debido a la descongelación incorrecta de la unidad.
- Reparaciones efectuadas por agentes de servicio no autorizados.
- Llamados al servicio de reparación que no se deban a fallas de materiales o mano de obra, como instrucciones sobre el uso adecuado del producto o instalación inadecuada.
- Cambio o reprogramación de fusibles o interruptores de circuitos eléctricos en el hogar.
- Falla del producto si se utiliza para otros fines fuera de los específicos.
- Costos de disposición por toda unidad fallada no devuelta a la fábrica.
- Costos de envío/instalación incurridos como resultado de una unidad que no funciona según lo especificado.
- Gastos de viaje y transporte para el servicio del producto si el aparato está ubicado en un lugar remoto donde el servicio de un técnico autorizado no está disponible.
- El retiro y la instalación nueva del aparato si la instalación está en un lugar inaccesible o no está instalado según las instrucciones de instalación publicadas.
- Los reintegros por productos que no tienen reparación se limitan al precio pagado por la unidad según el recibo de compra.
- Esta garantía es intransferible. Esta garantía es válida exclusivamente para el comprador original y no se extiende a ningún otro propietario o propietarios subsiguientes.

### LIMITACIONES DE RECURSOS Y EXCLUSIONES:

La reparación del producto según los términos del presente es su recurso único y exclusivo bajo esta garantía limitada. Todas y cualquier garantía implícita, incluida la comerciabilidad y aptitud para un fin particular se limitan por la presente a un año o el período menor autorizado por la ley. MC Appliance Corporation no es responsable de los daños incidentales o contingentes y ningún representante o persona está autorizada a asumir en nombre nuestro ninguna responsabilidad en relación con la venta de este producto. Bajo ninguna circunstancia el consumidor puede devolver esta unidad a la fábrica sin contar con la autorización previa por escrito de MC Appliance Corporation.

Algunos estados prohíben la exclusión o limitación de los daños incidentales o contingentes o las limitaciones o garantías implícitas. Esta garantía le da derechos legales específicos y pueden corresponder otros derechos que varíen de un estado a otro.

Modelo	Partes y Mano de obra	Compresor (Parte Solamente)	Tipo de servicio
EWCIM350S1	Un año	Cinco Años	En el lugar

Para solicitar servicio o ayuda llame al 888-775-0202, o visítenos en [www.mcappliance.com](http://www.mcappliance.com) para solicitar el servicio de la garantía o pedir repuestos.



**CNA International, Inc. realiza negocios bajo el nombre de Norpole Inc.  
Derechos reservados. Norpole® es una marca registrada de  
CNA International, Inc.**

[www.mcappliance.com](http://www.mcappliance.com)

Printed In China